



REVISTA SEMANAL

DIRECTOR-PROPIETARIO, ZOZAYA

BIBLIOTECA MUSICAL

COLABORADORES

Gounod, Massenet, Arthur Pougin, Filippo Filippi, Wouters, Gamborg Andressen, Arrieta, Barbieri, Blasco, Breton, Campo Arana, Cañete (D. Manuel), Cárdenas (D. José), Castelar, Castro y Serrano, Conde de Morphy, del Val, Escobar, Esperanza y Sola, Fernandez Florez, Fernandez Bremon (D. José), Inzenga, Marsillach, Grilo, Nuñez de Arce, Peña y Goñi, Rodriguez Correa, Rodriguez (D. Gabriel) y Zapata (D. Marcos).

PRECIOS DE SUSCRICION: En España, 24 rs. trimestre; 46 semestre, y 86 año.—En Portugal, 30 rs. trimestre; 56 semestre, y 108 año.—Extranjero, 36 trimestre; 68 semestre, y 132 año.
En la Isla de Cuba y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).—En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).—En Méjico y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).
En los demás Estados de América fijarán los precios los señores Agentes.—Número suelto, sin música, 1 peseta.
LA CORRESPONDENCIA MUSICAL se publica todos los miércoles y consta de ocho páginas, á las que acompaña una pieza musical de reconocida importancia, cuyo número fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.—Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo mas selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnifico álbum cuyo valor demostrará que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

SUMARIO

Nuestra música de hoy.—La ópera española y la música dramática en España en el siglo XIX, por A. Peña y Goñi.—Sobre la música religiosa (conclusion), por J. Gualteri.—El sentimiento musical de los animales, por J. E.—Correspondencia nacional: Barcelona, por W. Zarauz, por Minuto.—Noticias: Madrid, provincias y extranjero.—Anuncios.

NUESTRA MÚSICA DE HOY

Al presente número acompaña la preciosa tanda de walses de Fahrbach, *Salut a toi*, que con tan extraordinario éxito ha sido ejecutada por la Union Artístico-Musical, en los conciertos del Buen-Retiro.

El aplauso unánime que en repetidas ocasiones se ha tributado con verdadera justicia á dicha pieza, constituye la mejor garantía de los méritos que encierra y justifica el favor de que goza en todos los círculos filarmónicos.

LA OPERA ESPAÑOLA

Y LA MUSICA DRAMÁTICA EN ESPAÑA EN EL SIGLO XIX

APUNTES HISTÓRICOS

Rossini tenia empeño en que Espin se estableciese en Italia para lo cual llamó al empresario del teatro de Ferrara que dejó al compositor español una escritura en blanco; pero pocos dias despues recibió Espin una comunicacion de Madrid por la cual se le nombraba maestro director y compositor de una magnífica compañía de ópera escriturada para el teatro de la Cruz. El nombramiento estaba firmado por Narvaez. Rossini y Verdi aconsejaron á Espin aceptara aquel honroso cargo, y en Enero de 1846 nuestro compatriota volvía á Madrid, suprimia *La Iberia Musical y Literaria* que, durante su ausencia, habia tomado una actitud poco en consonancia con las ideas artísticas de Espin

y, no bien comenzados los ensayos con la compañía de ópera, veía disolverse ésta á consecuencia de la caída del ministerio Narvaez.

Desde este momento cesó, puede decirse, la actividad artística de Espin como compositor dramático. Nombrado en 1856 maestro director de la Universidad Central y profesor de solfeo del Conservatorio en 1857, desempeñó durante varias temporadas el cargo de maestro de coros en el teatro Real y en el de Rossini. En Febrero de 1866 fué nombrado organista supernumerario de la Real Capilla, cargo que ejercia al ocurrir su repentina muerte.

Varias empresas le prometieron poner en escena *El asedio de Medina*, pero ninguna llegó á realizar sus promesas.

Ultimamente trató Espin de conseguir se ejecutase en el teatro Real, pero sin resultado alguno favorable. Ha escrito una multitud de composiciones para canto y piano y diversas obras religiosas y profanas, la mayor parte inéditas. Sus aficiones periodísticas, que no le abandonaron jamás, habian llegado á constituir durante sus postreros años, una verdadera monomanía. Escribía sin tregua ni reposo artículos musicales y misceláneas, en los cuales la buena fé y el entusiasmo brillan más que las dotes literarias.

A los 70 años de edad, su bondad ingénita formaba la base del carácter de Espin, cuyo entusiasmo vivia aún vigoroso y ardiente en el fondo, pero dulcificado extremadamente en sus formas exteriores, bajo la influencia del tiempo, de las fatigas y de los desengaños.

Tal ha sido la vida de este distinguido maestro español á cuyo talento innegable, actividad y entusiasmo artísticos se opuso el formidable dique de la preocupacion, la ignorancia, la envidia y el fanatismo español por la música italiana, cuando el

triunfo alcanzado por el primer acto de *Padilla ó el asedio de Medina*, parecía preludiar á un porvenir fructuoso é importante para el arte lirico nacional.

Aplausos entusiastas y unánimes del público y la prensa obtuvo en aquella memorable ocasion Espin y Guillen, pero obtuvolos en el país de los vice-versas, y aquel paso hacía la ópera española quedó, por nuestra estraña manera de ser, nulo y sin efecto.

Conozco las más importantes piezas de la ópera de Espin y Guillen, podria emitir sobre ellas mi humilde opinion, pero existia en manos de Espin un documento valiosísimo que me exime de entrar en el terreno de la crítica. Tal es una carta autógrafa de Rossini, dirigida al maestro español á poco de haber éste regresado á Madrid, terminada su estancia en Bolonia. Copio la carta íntegra y en el idioma italiano en que Rossini la escribió. Traducirla, me ha parecido ocioso; perderia mucho en valor. Las analogías que existen entre la lengua del Dante y de Cervantes facilitarán considerablemente su inteligencia.

Hé aquí la carta de Rossini:

«Carissimo Gioachino: Principierò coll rallegrarmi teco per la tua amissione qual maestro onorario alla nostra molto celebrata Academia Filarmónica; le tue composizioni ebbero presso i giudici colleghi un successo piramidale, ed a pieni voti fosti agregato. Desidero che tu senta tanta compiacenza quanta gioja io provo nel averti prospoto e pel trionfo ottenuto.

»Voglio dirti qualche parola sulla tua ópera *Padilla ossia L'assedio di Medina* che ho preso in esame; questo tuo lavoro non é già l'ópera di un esordiente, é questo parto di maestro provetto ed ottimo perito nell'arte musicale. Mi piace moltissimo l'Introduzione dell'atto primo, é deliziosa la cavatina del tenore che le succede, grazioso é il coro di donne che segue, espressiva la cavatina del soprano, pieno di passione é il finale dell'atto stesso. Nel secondo piacemi stremamente il passetto che succede al coro marziale, il coro in sol minore é voluttuoso e carateristico, bello e magistrale é il finale, e son sicuro produrrá questo pezzo di música per la sua varietá ed energía un magnifico effetto. Il terzo atto mi pare tutto di un sicuro successo, tutto che precede e succede alla sfida é scritto in uno stile elevato e carateristico, la parte instrumentale dell'ópera intiera é tale che qualunque provetto compositore ambirebbe esserne autore; io mi felicito teco pel tuo lavoro, io vivo sicuro che gli abitanti della gran capitale di Madrid renderanno giustizia al tuo mérito e nella loro intelligenza e cortesia sapranno incoraggiarti siccome lo meriti. Ti auguro felice viaggio, conservami il tuo affetto e credimi oguora tuo aff. zio

GIOACHINO ROSSINI.

Bologna li 12 Decbre. 1845.»

Despues de esta notabilísima carta, son innecesarios los comentarios á que seguramente se presta. Documento histórico de tanta importancia era para Espin y Guillen dulcísimo refugio donde su amor propio hallaba alivio á las heridas que sus compatriotas le infirieron. Por mi parte, no he de decir una palabra más.

Además de las composiciones de Espin antes citadas y de numerosas piezas pertenecientes á todos géneros escritas por el maestro, deja éste terminada la ópera *Macías* y otras dos obras lírico-dramáticas, *El bandido de Alcaráz* y *La Esmeralda*, libro

esta última de Becquer y Lema. Una zarzuela de Espin titulada *Carlos Broschi* se estrenó en Sevilla el año 1853 con buen éxito.

En Velilla, su pueblo natal, nombráronle por aclamacion hijo predilecto, y la calle donde se encuentra la casa en que nació lleva el nombre de Espin y Guillen. Aquellos honrados aldeanos han perpetuado así la memoria del reputado maestro.

Casado desde 1836 con doña Josefa Perez y Colbrandt, Espin tuvo de este matrimonio á D. Joaquin Espin y Perez Colbrandt, maestro director de orquesta distinguidísimo de los teatros de Bukarest, Italia, Rusia y Madrid, arrebatado recientemente á la vida en todo el desarrollo y vigor de su talento artístico, y á doña Julia Espin Colbrandt, cuya hermosa voz resonó en los teatros de la Scala de Milan, de Palermo y de Moscow, donde perdió el órgano vocal prematuramente.

Modesto en extremo, Espin y Guillen se negó siempre á proporcionar datos biográficos á quienes en muchas ocasiones los han reclamado de su benevolencia. Saldoni mismo sufrió de Espin una rotunda negativa, cuando solicitó aquellos para sus *Efemérides de músicos españoles*, circunstancia que hace constar, quejándose amargamente de la conducta del maestro español.

Cuando fui á solicitar de la amistad de Espin, un mes ántes de su muerte, las noticias biográficas que nadie habia podido hasta entónces arrancarle, tuve la fortuna de no encontrar el menor obstáculo. Y fué fortuna, en efecto, porque, á no haber acudido tan á tiempo; es probable, casi seguro, que los hechos relatados en este capítulo hubieran quedado desconocidos para siempre. Y no estamos tan sobrados de hombres en la España musical, para ver desaparecer con indiferencia la relacion de los méritos que en su hoja de servicios ostentan los trabajadores del arte.

A principios de Junio del año actual, me despedí de Espin, teniendo que ausentarme de Madrid por una larga temporada. El maestro acababa de curarse un catarro muy fuerte, pero su robusta naturaleza no habia padecido, al parecer, el menor quebranto. El dia 24 murió casi repentinamente de una congestion cerebral.

¡Pobre Espin! Todos los defectos del artista se olvidan al enumerar las desdichas del hombre. Escribió *El asedio de Medina*, se ejecutó el primer acto, dijeron al victorioso autor: ¡tú eres el fundador de la ópera española! y la ópera española no logró siquiera darse á conocer.

Fundó *La Iberia Musical y Literaria*, batalló en ella dos ó tres años, y tuvo luego que andar errante de periódico en periódico y humillarse ante los artistas y ante los empresarios para poder entrar gráti en el teatro. ¡Cuántas veces le he visto en el teatro Real en un *asiento de palco*, y agradecido todavia á la munificencia de un Robles ó de un Rovira, mientras un ignorante cualquiera, director ó redactor de un periódico amigo de la emsa, se regodeaba en su butaca, dándose aires de Stendhal ó de Berlioz!

Alcanzó la plaza de organista de la Real Capilla que compartia con el Sr. Guelbenzu, y exceptuando su familia y algunos amigos, nadie sabia que Espin tocaba el órgano y componia música para el palacio de Oriente.

Fué nombrado profesor del Conservatorio, es decir, de la Escuela Nacional de Música y Declamacion, y esta es la hora en

que muchos se preguntan:—¡Profesor! ¿De qué? No lo sé yo mismo. ¡Desgraciado Espin! Lo fué hasta para morir. Cuatro días antes habíale precedido el pobre Eduardo Compta, el profesor irremplazable de nuestro Conservatorio, el pianista admirado y querido cuyo estilo natural, elevado y brillante era reflejo fiel de aquel carácter atractivo, de aquella esquisita modestia, de aquel honrado temperamento de artista y de profesor que lloraremos siempre discípulos y amigos.

ANTONIO PEÑA Y GOÑI.

(Se continuará.)

SOBRE LA MÚSICA RELIGIOSA

(Conclusion.)

III.

Lodo el que ha permanecido una temporada en la Metrópoli de la Cristiandad, no puede ménos de gemir por la decadencia de la música religiosa en España. En Roma no están aún trocados completamente los frenos. En Roma para escuchar la mejor música, no es preciso ir á los teatros, porque se destina como es justo, á enaltecer al Dios de las alturas, á la Virgen sin mancilla, y á los héroes del Evangelio, que practicaron de un modo eminente la virtud sobre la tierra.

En Roma no se ha olvidado que la música constituye una parte muy esencial del culto y el complemento de la oracion, como ha dicho un autor insigne. En Roma no se ha perdido la pista de las tradiciones del Cristianismo en el particular, justamente ponderadas por Chateaubriand, por Hettlinger, por Feijoo y por otros elocuentes apologistas de la Iglesia.

Los cantores de la capilla Sixtina tienen fama en Europa. Los que se dejan oír en las basílicas mayores no salen, por punto general, del canto gregoriano y se apoderan del espíritu de sus oyentes, trasladándolos á regiones inmortales. No sólo les oyen y admiran los fieles, sino tambien los protestantes, que se quedan embelesados, como hemos visto con nuestros ojos. Con sus *Guías* en una mano y sus anteojos en la otra, pasan horas percibiendo aquellas armonías que pueden hablar á sus sentidos, mas no producir el efecto que causan en la inteligencia y en el corazón de los creyentes. ¡Cuántos han concluido de convertirse por la música religiosa!

En las basílicas principales se canta á voces solas. Raras veces se sirven del órgano, que viene á ser un conjunto de instrumentos, y nunca de éstos, que casi desdican de la majestad de la música religiosa. Para oír orquestas, es preciso entrar en iglesias ménos famosas. No pueden compararse, sin embargo, de modo alguno con las que chillan en la mayor parte de los templos españoles.

El inmortal Pío IX, en la música, como en las demás artes, ha seguido las huellas de sus excelsos predecesores. No sería posible decir en pocas líneas lo que han hecho los Sumos Pontífices por la música religiosa. Quien desee saberlo ó recordarlo, lea las obras de los referidos escritores.

Algunos Santos insignes contribuyeron poderosamente á la obra. Hablando del asunto, dice Santo Tomás, que fué saludable la institucion del canto de las iglesias para que los ánimos de los enfermos, á saber, de flaco espíritu, se excitasen á la devocion: *El ideo salubriter fuit institutum, ut in divinas laudes cantus assum-rentur, ut animæ infirmorum magis excitarentur ad devot onem*. El mismo Angel de las Escuelas compuso himnos que aceptó la Iglesia y se repiten frecuentemente. Hicieron lo mismo el Crisóstomo, el santo arzobispo de Milan que vedó al emperador Teodosio la entrada en el templo, y otros héroes de nuestra Religión divina.

Algunos de nuestros literatos más distinguidos escribieron tambien himnos sacros, con los cuales lograron, digámoslo así, penetrar en el corazón de los fieles. No es posible negar el inmenso poder de la voz del hombre sobre las almas, naturalmente cristianas, segun la famosa expresion de Tertuliano. Aún sin tocar sus cuerdas más sensibles, que son los sentimientos religiosos, consiguen maravillas, sobre todo las personas de virtud eminente. La fascinacion que causan ciertas serpientes en los pajarillos, los cuales, segun aseguran, penetran incautos en las mismas bocas de los reptiles, es nada seguramente al lado de la que produce la voz de una criatura inocente, de una virgen candorosa, ó de un hombre que ha llegado á la cumbre de la perfeccion evangélica.

Se puede inferir, por lo que pasa, lo que sucedería si la música religiosa estuviese al nivel de la letra de los himnos sagrados, cuya pompa excede á

toda ponderacion. A pesar de que generalmente son medianos nuestros músicos y cantores, ¿quién no se ha sentido elevado al percibir los acentos majestuosos del salmo *Dixit Dominus Domino meo* ó del *Vexilla Regis*, ó del *Laudate pueri*? ¿Quién no se ha entristecido al percibir los acentos lúgubres del admirable oficio de difuntos? ¿Quién no ha experimentado, por decirlo así, las angustias inexplicables de la Madre de Dios y de los hombres al percibir los acentos dolorosos del *Stabat Mater*? ¿Quién no se ha indignado y conmovido al percibir los acentos pavorosos de la pasion del oficio de Semada Santa, que reproduce por sí sola el drama cruento del Calvario? ¿Quién no ha sentido trasportes de fervido entusiasmo al percibir los acentos sublimes del *Te Deum*, cantado á fin de rendir gracias al Todopoderoso por alguna merced recibida? ¿Quién, para concluir, no se ha llenado de placer al percibir los acentos tiernísimos consagrados á ensalzar á la Hija del Padre, á la Madre del Hijo y á la Esposa del Espíritu Santo. en algunos de sus templos ó santuarios famosos?

Si esto acaece aún hoy, ¿qué sucederá el día en que venga el regenerador de la música religiosa, y como nuestro célebre D. Antonio de Litteres, tan superior á los compositores de naciones extranjeras, logre poner en armonía las magníficas composiciones de nuestros antepasados con los gustos actuales y con las conveniencias del tiempo presente? ¿Qué sucederá cuando torne aquel espíritu que movió á Benedicto VIII á retener cerca de sí á Guido Aretino hasta que supo cantar un versículo de su Antífona, ó que hizo dictar en Arcadia una ley en virtud de la que todos debían dedicarse á la música hasta los treinta años?

IV.

A pesar de que la música religiosa en Italia no ha decaído como en nuestro país, se hacen esfuerzos para ennoblecirla y realzarla. El Congreso católico de Florencia se ocupó en el asunto, y es lícito creer que algun resultado conseguirían los nobles esfuerzos de los católicos á que nos referimos.

¿Porqué no se ha de hacer en España cosa parecida? No ha llegado aún la época de reunir Congresos semejantes á los de otras naciones católicas; pero no se necesitan seguramente para iniciar en nuestra patria la restauracion de la música religiosa. Bastaría, por el pronto que una ó varias personas de piedad insigne y exquisito gusto hiciesen venir de la Ciudad Eterna las obras principales de los compositores más famosos, y procurasen su ejecucion en alguno de los templos de la corte. No tardaría el público en conocer la diferencia enorme, en celebrar el intento nobilísimo, y en contribuir poderosamente á la rehabilitacion de la ciencia ó del arte sagrado. Poco á poco los templos del Señor se llenarían, por decirlo así, de inefables ondulaciones y de celestes conceptos. Poco á poco desaparecería, por natural consecuencia, la música de la época presente, teniendo algunos instrumentistas que formar parte de las murgas, ó ganarse la vida como los ciegos que arañan el violin, cantando al mismo tiempo coplas detestables.

J. GUALTERI.

SENTIMIENTO MUSICAL DE LOS ANIMALES

A las numerosas relaciones que existen entre la organizacion sensitiva de los animales y la del hombre, puede añadirse la simpatía casi general que los primeros experimentan por la música; simpatía que se manifiesta visiblemente en el más pequeño insecto como en el colosal elefante.

Plinio, Plutarco, Aristóteles y otros escritores de la antigüedad, citan diversos ejemplos que prueban que esta afeccion existe entre los animales. En la India y en Roma se les hacia ejecutar distintas maniobras al compás de la música. Los Sibaritas, segun Plinio, hacían marchar á sus caballos acompasadamente por medio de la música, y les enseñaban á ejecutar gran diversidad de pasos y maniobras que hacen hoy día la celebridad de los Franconis y Prices.

En el mes de Mayo de 1779 se hizo una experiencia curiosísima en el jardín de plantas de París, para asegurarse del efecto que podia producir la música en los elefantes. El establecimiento poseía entonces un par de estos animales, macho y hembra, que no tenían en dicha época más de diez y seis á diez y siete años. Hé aquí cómo un periodista refiere esta singular experiencia:

«A los primeros compases, los dos elefantes experimentaron cierta inquietud y admiracion; despues les acometió una extrema agitacion. La hembra, sobre todo, oyendo ejecutar un aire muy dulce por un fagot solo, manifestó sensaciones que jamás habia tenido. Acto continuo se ejecutó un adagio muy patético, cantado á dos voces; la hembra permaneció en una

inmovilidad completa. El macho, durante todo este tiempo, se mostró muy solícito, pero no manifestó emoción alguna; sólo al escuchar la obertura de *Nina* se animó vivamente. La sensación de los dos elefantes estuvo siempre en armonía con el género de música que se ejecutó.»

Nadie ignora la poderosa influencia que ejercen sobre el caballo el sonido de la trompeta y el ruido de los clarines, y el ardor con que se precipita en la pelea cuando se ha impresionado con los acordes que han irritado su sistema nervioso. Los pastores, que tienen la costumbre de tocar la flauta, aseguran que sus rebaños pacen mejor y se muestran más alegres cuando oyen esta música. Se atrae igualmente al ciervo por medio del sonido de una flauta, instrumento por el cual muestra gran predilección.

El *Mercurio de Francia* del año 1763 refiere que cada vez que había concierto en el castillo de Onarville, veían acudir á un asno, que permanecía estático todo el tiempo que duraba la ejecución, y en cierta ocasión llegó á tal punto su entusiasmo, que se introdujo en el salón donde estaban reunidos los artistas.

Cuéntase también que en una casa había un conejo domesticado muy amante de la música. Solía haber conciertos periódicos, y el conejo no dejaba jamás, en tales días, de acudir al salón desde muy temprano para colocarse debajo del piano, donde permanecía gravemente sentado sobre sus patas traseras hasta que concluía la reunión.

El perro figura en primera línea entre los animales á quienes más efecto produce la música. Según ésta obre sobre sus órganos, ya por la naturaleza particular de su sensibilidad, ya por la combinación de sus sonidos, se le vé estremecerse, andar de un lado á otro con más ó menos agitación, dar gritos ó ahullidos que expresan su alegría ó su tristeza, ó bien permanece en una especie de éxtasis que termina algunas veces por quejidos lastimeros. Entre los numerosos ejemplos que se han referido para probar que esta sensación existe en dicho animal, hay que mencionar especialmente el perro que, durante el imperio de Napoleón I, asistía todos los días á la revista que se pasaba en las Tullerías, y del cual todo París se ocupaba entonces. No se le conocía dueño, y los músicos de los regimientos le llamaban *Parada*. Se colocaba en medio de ellos mientras duraba la revista; marchaba con ellos y desaparecía después del desfile. Cada día era convidado á comer por uno de los músicos, que le decía solamente:—Parada, vendrás á comer conmigo.—Jamás faltó á la invitación y nunca se equivocó en las señas de sus liberales amigos.

Después de comer, Parada iba á la orquesta de la Ópera ó á la de los Italianos; porque su reputación le hacía ser admitido en estos teatros; se colocaba en un rincón, y desaparecía al final del espectáculo sin que nadie supiese á dónde se retiraba.

Nadie ignora la facilidad con que se enseña á repetir ciertos trozos de música á algunas aves, como el canario, el pardillo, el gilguero, el mirlo, etcétera. La alondra es también una de las aves cantoras cuya melodía es de las más agradables, y está dotada además de la facultad de imitar con gran perfección los más complicados acentos de las demás aves, ó los sonidos de ciertos instrumentos. Son necesarios dos años, según dicen, para formar la voz de los machos nuevos á quienes se dedica al canto, y durante este tiempo se debe tratar cuidadosamente de no hacerles aprender sino un solo aire á la vez, y de no ponerle al lado de otras aves cuyos gritos corromperían la pureza de su garganta. En el departamento del paso de Calais, Francia, suelen celebrar justas ó certámenes entre pinzones enseñados á cantar. Colocan dos de estos animales en presencia uno de otro, durante los meses de Mayo y Junio, antes de salir el sol. El vencedor es el que sostiene el canto más largo tiempo, y algunas veces el vencido suele perder la vida.

Existía al principio de este siglo en Inglaterra un papagayo que hablaba perfectamente el inglés. Había aprendido á cantar á fuerza de oír á su dueña que se acompañaba al piano. Mientras ésta tocaba, el animal escuchaba atentamente, y no cantaba sino cuando había concluido. Sólo una pieza le hacía salir de su silencio acostumbrado: era *Il Riso*, terceto de Martini. El papagayo no podía contenerse; cantaba la parte más alta con gran precisión y exactitud, y aún dominaba la voz de los tres ejecutantes cuando llegaban á *Ah che ridere mi fa*.

Por medio de una flauta es como los juglares, en la India, llegan á dar una especie de educación á las serpientes, y á manejarlas con una facilidad que causa la admiración de los espectadores.

Chateaubriand dice haber visto una serpiente furiosa, que había penetrado en un campamento, calmarse espontáneamente al sonido de una flauta.

Cuéntase también que un negro de la Martinica se aproximó un día, silbando, á un gran lagarto, y le fascinó con tal poder, que le pudo pasar

un nudo por el cuello y manejarlo á su antojo. Un prisionero, encerrado en una fortaleza, tocaba con frecuencia la flauta, próximo á las rejas de su calabozo. Pronto apercibió que los sonidos musicales atraían á un lagarto, que nunca se retiraba hasta después de haber cesado de tocar.

Si se coloca una persona, tocando cualquier instrumento, al borde de un estanque que contenga peces, se les verá inmediatamente acudir y permanecer casi inmóviles. Si cesa un instante de tocar y luego se coloca en otro lado distinto, para volver á hacer oír los mismos sonidos, la turba de auditores neptunianos se apresurará á situarse cerca de esta segunda estación. Finalmente, si hace repetidas veces el cambio de sitio, pero sin dejar de tocar, los peces ejecutarán una maniobra semejante, pero con lentitud, como si temieran que sus movimientos siendo demasiado bruscos, les privasen del encanto que experimentan.

La araña es también [filarmónica: no bien ha oído el sonido de un instrumento, de un piano sobre todo, se aproxima tanto como la es posible á la persona que toca, y todos sus movimientos indican el placer que experimenta. Dícese también que las notas bajas, graves y llenas de la flauta le causan una especie de transporte y atraen cerca del ejecutante, mientras que los sonidos agudos la hacen huir.

Se refiere que uno que se dedicaba á la industria de la cría del gusano de seda tenía la costumbre, cuando había tempestad, circunstancia que hace perecer gran número de estos animales, de entrar en la habitación donde se criaban y tocar un instrumento mientras duraba la tormenta, con lo cual impedía la mortandad, y se asegura que este medio le daba constantemente el más completo éxito.

Pudieran citarse otros muchos ejemplos, pero con los expresados basta para probar, como se ha dicho al principio, la analogía que existe, bajo el punto de vista del sentimiento musical, entre el hombre y los animales.

J. E.

CORRESPONDENCIA NACIONAL

Barcelona 16 de Setiembre de 1882.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

La compañía de zarzuela que funcionó en el teatro Español durante el verano concluyó la temporada á primeros del corriente, habiendo sido reemplazada por una compañía de declamación, que ha puesto en escena en el mismo teatro, una comedia nueva de magia escrita en catalán por dos laureados poetas, D. Serafin Soler y D. José Feliu y Codina, con el título de *La dona d'aigua*. El sencillo argumento de esta comedia, que sus autores la llaman *rondalla*, tiene por base una antigua y popular tradición catalana, de la cual han sacado algún partido los nombrados poetas, dando interés á la trama, que tiene por objeto en su desarrollo, ofrecer ocasión al pintor escenógrafo para presentar variadas decoraciones y efectos de maquinaria. El pintor en dicha especialidad Sr. Américo ha exhibido algunas que representan con bastante exactitud las márgenes del Ebro en las cercanías de Tortosa y una población de Palma de Mallorca, cuyas decoraciones aplaudió el público. Tarabien salieron nuevos, caprichosos y elegantes trajes. Acompañan á la nueva comedia bailes de escaso ó ningún efecto, ni tampoco llama la atención la música de los bailables por ser sus motivos vulgares y de ritmos poco propios. El público que asiste bastante numeroso las representaciones de *La dona d'aigua*, aplaude las decoraciones y á las primeras llamó al palco escénico á los poetas Soler y Feliu.

Mañana terminarán las funciones de declamación que durante mes y medio viene dando en el teatro de Novedades la compañía que dirige don Rafael Calvo, que últimamente ha puesto en escena *Mar sin orillas*, *Un drama nuevo*, *Consuelo* y otras obras modernas, con general aplauso de la numerosa y lucida concurrencia que asiste á las representaciones.

Continúan en el Buen Retiro las representaciones de ópera, habiéndose puesto últimamente en escena *I Lombardi alla prima crociata*, que ha sido cantada regularmente sólo por parte de la prima donna Caligaris, pero dejando bastante que desear los demás que la cantan. Mejor ejecución le ha cabido á la *Favorita*, desempeñada muy discretamente por Cescati, el tenor Maurelli y el barítono Prous. Había de ponerse en escena hace tres días en el mismo teatro *Un ballo in maschera*, pero hubo de suspenderse por indisposición de la prima donna que ha de debutar con el papel de *Amalia*.

En el teatro lírico se está ensayando el *Don Giovanni*, con cuya ópera se inaugura la corta temporada que funcionará dicho elegante y bello coliseo.

La empresa del teatro de Santa Cruz tiene contratada á la compañía de declamación italiana de la Marini, para dar en él pocas representaciones,

después de las cuales anuncia la misma empresa funciones de ópera. Las de declamación italiana empezarán á últimos del corriente mes.

W.

Sr. Director de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL.

Zarauz 9 de Setiembre de 1882.

Mi querido amigo y director: Hay en la provincia de Guipúzcoa un pequeño rincón de la costa en el cual la naturaleza y el arte, la mano de Dios y la mano del hombre, han reunido cuanto en esta estación del año es necesario para hacer que el hombre tenga una idea del paraíso, sin salir de la tierra.

Dos pueblos, distantes media hora el uno del otro, esmaltados de preciosas posesiones de recreo pertenecientes casi todas á la nobleza vascongada, y unidos entre sí por una carretera que parece un largo mirador sobre el mar, ó por un mirador sobre el mar que parece una carretera muy corta, cuyos dos extremos están adornados por una playa sin rival en esta costa y por un puerto de los más seguros de ella, son durante el verano el punto de reunión de las más aristocráticas familias vascongadas y de algunas que sin serlo asientan allí su cuartel de verano.

Una afluencia numerosa y diaria de pasajeros que la situación topográfica del pueblo ó rincón de que antes hablé, obliga á pasar por él, prestándole animación y vida, aparte de la de la playa y los alrededores, que son de los más bonitos de este país, en el cual, como dice un escritor, sólo hay los valles suficientes para que al terminar una montaña comience otra, ó—como diré yo parodiándole,—sólo hay las montañas suficientes para que al terminar un precioso valle comience otro más precioso todavía.

Uno de los pueblos se llama Guetaria, el otro Zarauz, y en este último, núcleo de los bañistas y aristocráticos veraneantes, hay además de lo que llevo dicho, un teatro improvisado, cuya compañía, tan escogida como numerosa, está dirigida por el duque de la Unión de Cuba.

Folies vasques se titula la compañía, y en cuanto á los actores, basta citar entre otros los nombres de Vera, Magallon, Ibarguen, Soriano, y decir que cuentan con la cooperación de actrices como las de Villadarias, Magallon, Unión de Cuba, Castejon y otras que siento no recordar, y con esto y agregar que el Sr. Esperanza y Sola está encargado de la parte musical, está dicho todo.

Casi todos ellos poseen títulos muy recomendables y que sabe apreciar muy bien la aristocrática concurrencia que constantemente les favorece, y de la cual recogen gran cosecha de aplausos á cambio de las entradas, que son gratuitas, y en Dios y en mi ánima juro que en esta ocasión no es la gratitud, sino la justicia, la que me hace consignar que los tienen merecidos.

Una casa de fieras, un intermedio musical, y *Folies vasques*, combinación perfectamente hecha con escenas de *Salon-Eslava*, y *Música clásica*, por los Sres. Esperanza, Rincon y Vera, fué el programa de la función de anoche.

La conocida comedia de Liern, interpretada por la señora duquesa de la Unión de Cuba y Srta. de Castejon (á la cual si yo tuviese la despreocupación de Almagro me atrevería á echar algún piropo en estas líneas), en compañía de los Sres. Unión de Cuba, Vera y Rincon, alcanzó una ejecución perfecta.

El intermedio musical estaba encomendado al Sr. Esperanza, encargado asimismo de acompañar al piano á los Sres. Soriano, Rincon y Vera, que unidos á Ibarguen y Magallon, hicieron pasar un rato delicioso á los espectadores interpretando *Folies vasques*.

El Sr. Soriano ejecutó también al piano un precioso *pot-pourri*, compuesto por él, para *Folies vasques*.

Inútil es decir que á todos se prodigaron aplausos, y algunos ramos á la Srta. de Castejon y duquesa de la Unión de Cuba; falta la frase de cajón, y allá va: la concurrencia era tan numerosa como escogida.

Yo lo digo, y por si esto no basta, lo demostrarán plenamente los nombres de las señoras y señoritas de Orgaz, Narros, Aliaga, Villadarias, Combettes de Luc, Gil Delgado, Sanz Villalba, Tapia, Larios, Del Real, Cruz, Granada, y..... en fin, toda la guía oficial de Zarauz, que sobre el nombre que al nacer nos impone á todos la religión, podían ostentar también blasones y escudos que en la sociedad hacen á los que los llevan acreedores á ciertas consideraciones y respetos cuando (como en esta ocasión), saben cumplir sobradamente con los deberes que estos mismos títulos les imponen.

Del sexo fuerte no se puede decir más, sino diciendo que estaba á la altura del débil, y..... en cuanto á éste, pídele mil perdones si inconsciente

he omitido—que sí habré omitido—algunos nombres dignos de figurar en la lista anterior del bello sexo (por ejemplo, el de la de Guaqui), y consuélense con que á veces la mejor palabra es..... la que está por decir.

MINUTO.

NOTICIAS

MADRID

La Academia de Bellas Artes de San Fernando reanudará sus sesiones el día 25 del actual.

Nuestro querido amigo D. Carlos de Arroyo, residente en Lérida, publicará á fines del corriente mes el interesante libro que hace tiempo viene anunciando con el título de *Registro teatral de artistas españoles*.

Según nuestros informes, el Sr. Arroyo ha dedicado dicha obra al ministro de Fomento, Sr. Albareda, como verdadero protector de las nobles artes y de las bellas letras.

He aquí la lista completa de la compañía dramática que ha de actuar durante la temporada de invierno,—para la cual se ha abierto un abono por 180 representaciones,—en el elegante teatro de la Comedia:

Actrices.—Doña Adela Zapatero, Amparo Galindez, Ana Olona, Carlota Lamadrid, Dolores Fernandez, Dolores Cancio, Eloisa Gorriz, Isabel Gloria, Josefa Guerra, María Alvarez Tubau de Palencia, Matilde García, Victoria Muñiz, Virginia Echevarría y Virginia Zárate.

Actores.—Don Elias Aguirre, Emilio Mario, Emilio Muzas, Enrique Martínez, Enrique Sanchez de Leon, Federico Tamayo, Joaquin Rosado, Juan Pesquera, Julian Romea, Julian Romea d'Elpau, Luis Llamas, Mariano Ballesteros, Ricardo Guerra y Zacarias Lopez.

Se insiste todavía en que en el Circo de la plaza del Rey continuará la compañía ecuestre que en él trabaja.

No obstante, se dá como cierto que una empresa ha tomado en arriendo aquel local, con objeto de dar funciones de zarzuela; á todo lo cual se añade, que las obras nuevas con que por ahora cuenta la indicada empresa son *La africanita*, las de gran espectáculo titulada *España cómica* y la opereta francesa *La mascota*.

En caso de que resulten ciertas estas afirmaciones, se procederá á la formación de la compañía, que algunos aseguran estar ya formada (y no es exacto), con los artistas siguientes: Sras. Montañés, Espí, Viada, Castelló, Sevilla y Sanz; Sres. Barrera, Guidotti, Sala Julien, Ripoll, Corona, Tormo, Hidalgo, Moron, Rodriguez y algunos otros.

En breve quedarán terminadas las obras del teatro de Apolo, y con las reformas que en él se han introducido han desaparecido casi totalmente los defectos de que adolecía desde su construcción.

La sala se ha levantado metro y medio, habiéndose elevado en proporción los palcos plateas.

En el número de dichas reformas entra también la restauración del escenario, que estará ahora un tanto elevado, resultando muy disminuida la distancia que antes le separaba de las localidades más altas.

Creemos que el coliseo de la calle de Alcalá quedará completamente transformado y que ofrecerá mayores comodidades al espectador.

El Sr. Echegaray está terminando, con destino al teatro Español, un drama en tres actos y en verso, de costumbres contemporáneas, que llevará por título *Crueldades del deber*.

Hé aquí la lista, por orden alfabético, de la compañía que actuará en el teatro Real durante la temporada de 1882 á 1883:

Maestros directores de orquesta.—Signori Goula (Giovanni), Ricci (Luigi).

Maestro director de coros y organista.—Signor Almiñana (Gioachino).

Tiples.—Signorhe Fursch-Madie (Elena), Gini (Adele), Leria (Carlotta), Rodriguez (Matilde), Sembrich (Marcella) (1), Theodorini (Elena).

Mezzo soprano y contraltos.—Signori Horghi (Adele), Tremelli (Guglielmina).

Tenores.—Signori Bianchini (Antonio), Giannini (Francesco), Lestelie (Emilio), Masini (Angelo).

(1) Por los meses de Octubre y Noviembre.

Baritonos.—Signori Battistini (Mattia) (1), Dufriche (Eugenio), Lherie (Paolo) (2), Pandolfini (Francesco).

Bajas.—Signori Nanetti (Romano), Rapp (Giuseppe), Roveri (Gaetano).

Bajo caricato.—Signor Fiorini (Aristide).

Director de escena.—Signor Sapér (Francesco).

Primera bailarina.—Signora Tagliatela (Concetta).

Segun hemos indicado en el último número de LA CORRESPONDENCIA MUSICAL, durante el curso de la temporada se pondrá en escena la ópera nueva de espectáculo *Mefistófeles*, á cuyo efecto vendrá á esta corte á ensayarla y dirigirla el maestro Boito, autor de la letra y de la música.

El día 28 del corriente, quedarán terminadas las nuevas obras que se estan ejecutando á toda prisa en dicho teatro, incluso el telon metálico y las puertas que deben abrir hácia fuera.

En los primeros días del próximo Octubre, se inaugurará la temporada con *Los Hugonotes*, ejecutados por la Theodorini, Massini y Nanetti. A esta obra seguirá *Lucia*, para debut de la Sembrich, á quien acompañará el Sr. Lestellier en la parte de Edgardo. Despues se cantará *L'Ebreá*, para debut de la Fursch-Madie y los Sres. Bianchini y Rapp.

Por indisposicion del Sr. Zamacois, se suspendió anteanoche en el teatro Lara el estreno del juguete cómico *Cortar la retirada*.

Probablemente se pondrá hoy en escena, un tanto repuesto ya de su dolencia aquel apreciable y distinguido actor.

El día 30 del presente mes abrirá sus puertas al público el teatro de la Zarzuela, dando principio á sus tareas lírico-dramáticas con la aplaudida obra del maestro Arrieta, *El dominó azul*.

En breve se reanudarán en el Principe Alfonso las representaciones de la extraordinariamente aplaudida zarzuela de espectáculo *Las mil y una noches*.

Ha llegado á esta corte la prima donna señora Fursch-Madie, que ha de actuar en el teatro Real durante la próxima temporada.

El tenor Massini llegará del 22 al 25.

La renovacion de abono á localidades que se abrió el 16, está ya muy adelantada, habiendo ingresado en el Banco de Castilla más de un millon de reales recaudado hasta anteayer tarde por dicho concepto.

La preciosa opereta de Lecoq, *El Duchino*, ejecutada anteanoche en el teatro de la Alhambra por la compañía Scalvini, obtuvo un éxito satisfactorio. La señora Roselli, que desempeña con suma gracia el papel de protagonista, fué muy aplaudida en la arieta del segundo acto y en el duo que canta con el caritativo Sr. Poggi.

Estos dos apreciables artistas alcanzaron tambien muy justos aplausos en el resto de la obra, habiendo sido secundados muy discretamente por los demas artistas de la compañía italiana, que con tanto acierto dirige Scalvini.

El día 20 del próximo mes inaugurará sus tareas escénicas la Sociedad «Julian Rómea» que cuenta con dos cuadros de compañía, dramático uno y lírico el otro.

Ambos cuadros están compuestos de individuos de la misma sociedad; pero ésta trata de organizar uno lírico más completo, contando con la cooperacion de algunos artistas y de un conocido maestro que al efecto ha sido invitado oportunamente por aquellos.

En la funcion inaugural se pondrán en escena *El guardian de la casa* y el aplaudido juguete lírico *La cancion de la Lola*.

Las obras nuevas y arreglos que deben estrenarse durante la temporada en el teatro de la calle de Jovellanos, pertenecen á los autores siguientes:

Mignon, ha sido arreglada por D. Emilio Alvarez, y *Boccaccio*, por el señor Larra, quien ha introducido notables variantes en el libro.

La cruz de fuego, es de los Sres. Estremera y Marqués; *El capitán Centellas*, de los Sres. Herranz, Almagro y Caballero; *La Corza Blanca*, de los señores Estremera y Chapí y *Manteos y Solanas*, de los Sres. Vega y Barbieri.

Nuestro amigo el distinguido paleógrafo musical D. José Flores Laguna, se encargará de la traducción y transcripcion de los versículos del

(1) Desde el 15 de Diciembre.

(2) Desde el 15 de Noviembre.

Cantar de los cantares, de cuyo documento existente en el archivo de la catedral de Tuy, nos ocupamos en otro lugar de este número.

Se halla enfermo de bastante gravedad el distinguido profesor de piano nuestro querido amigo D. Angel Quilez.

Sentimos en el alma la enfermedad del indicado artista, y deseamos que se restablezca pronto de la dolencia que le aqueja.

Entre las artistas no conocidas de nuestro público que van á presentarse durante la próxima temporada en la escena del teatro Real, figura Marcela Sembrich, cantante que ha sido muy aplaudida y obtenido ruidosos triunfos en los teatros de Varsovia, Dresde, Milan, Atenas, San Petersburgo, Moscow y Lóndres.

Marcela Sembrich nació en la parte de Polonia que está bajo la dominacion austriaca, y es hija de un modestísimo profesor de música llamado Camilo Kokhanisky y de su esposa la Sra. Sembrich.

A los cuatro años empezó, la que hoy es aplaudida de todos los públicos, el aprendizaje de la música y dos años despues tocaba el violin con rara perfeccion.

A los doce años ganaba su propio sustento dando lecciones de música, y más tarde contrajo matrimonio en Lsopol con un distinguido profesor de piano, M. Stedzel, que llevó su esposa á Viena, donde aprendió el piano y se perfeccionó en el violin.

En Milan aprendió á cantar con el célebre profesor Lampesti y dos años más tarde el público de Atenas la admiraba en el difícil papel de *Lucia di Lamermore*.

Cantó despues la artista con gran éxito en Atenas, en Milan y en Dresde, y en la temporada de 1880 se presentó en el teatro de *Covent-Garden* de Lóndres, donde previo un ensayo, fué contratada por cinco años, obteniendo triunfos señalados.

La *diva* canta en polaco, en italiano, en aleman, en ruso y en francés.

El público puede admirar desde luego las facciones de la *diva* contemplando el magnífico retrato que se halla expuesto en el escaparate de nuestra casa editorial.

PROVINCIAS

BARCELONA.—Segun telégrama de Bruselas, el joven pensionado para el estudio de la música por la Diputacion provincial, D. Eusebio Daniel, acaba de obtener por unanimidad de votos en aquel Conservatorio, que dirige el eminente Gevaert, el primer premio de órgano.

SEVILLA.—La compañía de zarzuela que actúa en el teatro circo del Duque, aunque bastante modesta, alcanza las simpatías del público y conquista algunos aplausos, siendo todas las noches llamados á la escena los principales artistas que componen aquella.

VIGO.—Segun una carta que hemos visto, ya se halla formada la compañía de ópera que, bajo la direccion del Sr. Tamberlik, ha de actuar brevemente en el circo teatro de aquella ciudad.

Las primeras partes de esa compañía parece gozan de excelente crédito artístico, y la orquesta que tomará parte en las representaciones será la del teatro principal de Malaga.

ALCOY.—Los dos conciertos dados por Albeniz en esta ciudad han sido dos verdaderos triunfos para el distinguido artista.

Haciendo mérito de uno de aquellos conciertos, y del triunfo obtenido por nuestro amigo, dice *El Serpis*, periódico de Alcoy:

«La ovacion que se tributó á Albeniz anteanoche fué ruidosísima: los aplausos no cesaron en el teatro ni un momento durante el concierto, y las llamadas á escena entre entusiastas aclamaciones no pudieron contarse. A tal extremo llegó el delirio, que á la conclusion fué acompañado en triunfo por sus amigos y numeroso público hasta la fonda de Rigal, donde se hospedó, al son de una banda de música (la Primitiva) y á la luz de gran número de hachones, entre continuados y entusiastas vitores, obsequiando despues dicha música al gran artista con una brillante serenata.»

TUY.—Leemos en un periódico de esta ciudad que se trata de hacer una fotografia de las hojas de un libro del siglo XII, existente en el archivo de aquella catedral, que contiene versículos del *Cantar de los cantares* con la música correspondiente.

La fotografia de dichos versículos se remitirá en breve al R. P. Fidel

Fita, autor del libro *Recuerdos de un viaje á Santiago de Galicia*, para que los examine y procure con diligencia su transcripcion en notacion moderna.

CORUÑA.—El orfeon intitulado *El Eco* ha dado principio á sus tareas en público, saliendo á dar una brillante serenata en la que se cantaron bonitas composiciones del director del mismo D. Pascual Veiga. Todas ellas fueron muy aplaudidas, habiendo sido festejada con liberalidad la entusiasta corporacion artistica de que nos ocupamos.

GIBRALTAR.—Ha tomado en arriendo el teatro Principal de esta ciudad el Sr. Croniach con objeto de dar en él durante la temporada de invierno noventa representaciones de ópera italiana.

Despues de esta série de funciones lírico-dramáticas, se abrirá un nuevo adono para dar algunas representaciones de declamacion.

EXTRANJERO

PARIS.—Durante la última semana los principales teatros líricos han puesto en escena las siguientes obras:

Opera: *Hamlet*, *Faust*, *Les Huguenots* y *Aida*.

Opera cómica: *Les contes d'Hoffman*, *Le dominó noir*, *L'Amour medecin*, *Fra-Diavolo*, *Les diamants de la Couronne* y *Les noces de Jeannette*.

—El maestro Ambrosio Thomas ha regresado de su escursión á Breñaña.

—En el teatro des Nouveautés han comenzado los ensayos de la nueva opereta de Lecocq *Le cœur et la main*.

—Ha fallecido Edmundo Membrée, distinguido compositor que gozaba de gran estima en el gran mundo parisien.

Habia compuesto varias óperas que no habian obtenido un éxito tan liasonjero como quizás merecian, pero su indisputable talento y su vasta erudicion musical le habian captado las simpatias de todos.

Su muerte ha sido muy sentida por sus deudos y amigos.

Membrée habia nacido en Valenciennes el año de 1820.

—Mlle. Feyghine, la jóven artista que acaba de suicidarse, víctima de los desdenes del duque de Morny, era prima del célebre violinista Servais y sobrina del famoso violinista Joachim.

—Hé aquí la lista de los sueldos mensuales de los principales artistas del teatro de la Opera cómica:

M. Talazac.....	6.000 frs.
Mlle. Isaac.....	5.000
Mlle. Van Zandt.....	5.000
Mme. Nicot-Bilbaut.....	4.000
M. Nicot.....	3.000
M. Stéphane.....	3.000
M. Taskin.....	2.500
M. Bertin.....	2.500
M. Herbert.....	2.500
M. Fugere.....	2.200
M. Mouliérat.....	1.000
Mlle. Merguillier.....	1.000
M. Cobalet.....	1.000

MILAN.—Aún no hay nada acordado en definitiva acerca de la apertura de la Scala á causa de la dificultad de encontrar un buen tenor digno de aquel coliseo.

Sólo se sabe de positivo que la Bruschi-Chiatti cantará *L'Ebreca* y que la *Stella del Nord* será interpretada por la Donadio y Maurel.

FLORENCIA.—Segun vemos en los periódicos italianos, y particularmente en los de Florencia, nuestro compatriota el jóven tenor de ópera seria D. Gerardo del Castillo está conquistando grandes triunfos en toda la península italiana.

En *La forza del destino*, en *Luisa Miller*, en *Il trovatore*, y en algunas otras obras, alcanza siempre justísimos aplausos el indicado artista, habiendo obtenido estos últimos dias un verdadero éxito en Ceuto, en cuyo teatro le fueron arrojadas algunas coronas al terminar la romanza de *Luisa Miller*, que le obligan á repetir cada noche entre las más espontáneas y entusiastas aclamaciones.

AREZZO.—Continúan con gran entusiasmo las fiestas que se celebran en esta ciudad. En el concierto organizado en el teatro Petrarca se ha ejecutado un *himno* de Mancinelli que ha producido inmenso efecto y ha merecido el aplauso de los inteligentes.

Se han dado tambien con gran éxito varias representaciones del *Mefistófeles* de Boito, en las que se ha llevado la palma la Sra. Theodorini.

ROMA.—Está casi acordado el programa de los espectáculos líricos que han de ponerse en escena en el teatro Argentina durante la temporada que vá á inaugurarse.

Se cantará en primer lugar *La Africana*, por la Singer y el tenor Sani. Seguirá la *Linda de Chimonix* por la Mutiani y el tenor Cuttica. La *Saffo* de Paccini y el *Ruy Blás* de Marchetti completarán la primera parte del programa.

Tambien se habla de poner en escena la *Gioconda*, y en cuanto á bailes se darán la *Silfide a Pekino* y *Due soci*.

La orquesta será dirigida por el maestro Kuon.

El Politeama abrirá sus puertas, inaugurando la temporada con *La forza del destino*.

NEW-YORK.—Un espantoso incendio ha destruido por completo la fábrica de pianos Hardmann, Dowling y Pek, de dicha ciudad. Era un grandioso edificio de ocho pisos. El fuego se declaró á la una y cuarto de la madrugada y á las cinco de la mañana no quedaba más que el solar del establecimiento.

Las pérdidas son enormes.

BRUSELAS.—Con regular éxito se ha cantado en el teatro de la Moneda el *Guillermo Tell*, para debut del baritono M. Dewies, el cual fué muy celebrado en el desempeño de su parte.

El tenor Massart fué tambien muy aplaudido.

El elemento femenino flaqueó bastante y el conjunto dejó algo que desear.

TROUVILLE.—Tamberlick acaba de alcanzar un nuevo triunfo en el casino de esta poblacion. Cantó con asombroso éxito el *Crucifix*, de Faure, la *Donna é mobile* y *Amour sacré de la patrie*, de Auber.

Inútil es añadir que todas las piezas fueron repetidas y que el gran artista se presto gustoso á todas las exigencias de su auditorio.

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

CONDICIONES DE LA SUSCRICION

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL es el periódico de su clase que ha obtenido mayor éxito en España desde su aparicion. Se publica todos los miércoles y consta de ocho grandes páginas á las que acompaña una ó dos piezas de musica de reconocida importancia, edicion gran forma, cuyo número de páginas fluctúa entre cuatro y doce, segun las condiciones de la obra, no bajando nunca su valor en venta de 8 rs.

Todas las obras musicales que regalamos á nuestros suscritores, son lo más selecto de cuantas publica nuestra casa editorial, y forman al fin del año un magnífico álbum cuyo precio marcado, que excede de 1,400 rs., demuestra que nuestra suscripcion es la más ventajosa que jamás se ha conocido en España.

Los precios de suscripcion son los siguientes:

En España. . .	24 rs. trimestre, 46 semestre y 86 un año.
En Portugal. . .	30 » 56 » 108 »
Extranjero. . .	36 » 68 » 132 »
En Cuba, y Puerto-Rico, 6 pesos semestre y 9 al año (oro).	
En Filipinas, 8 pesos semestre y 12 al año (oro).	

En Méjico, y Rio de la Plata, 8 pesos semestre y 12 al año (oro)

En todos los demás Estados de América fijarán el precio los señores agentes.

Numero suelto, sin musica, UNA PESETA.

No se admitirán suscripciones que no vengan acompañadas de su importe en libranzas ó giros de fácil cobro.

Se remite un número de muestra gratis, á todo el que lo pida.

REDACCION Y ADMINISTRACION

DE

LA CORRESPONDENCIA MUSICAL

ZOZAYA

EDITOR

ALMACEN DE MÚSICA

Y

PIANOS

PROVEEDOR DE LA REAL CASA Y DE LA ESCUELA NACIONAL DE MÚSICA

34, CARRERA DE SAN JERÓNIMO 34

MADRID

Publicamos constantemente las novedades de los más reputados maestros españoles y extranjeros.

Obras de texto en la Escuela Nacional de Música.

Coleccion completa de toda clase de Métodos, estudios, vocalizaciones, etc., para los diferentes ramos de la enseñanza musical.

Ediciones las más correctas y baratas.

MORÉ Y GIL

Método de Solfeo, con acompañamiento, adoptado como texto en la Escuela Nacional de Música (Conservatorio), y principales Liceos, Academias y Colegios. Obra premiada en la Exposición de París de 1878. Dividido en diez entregas, á pesetas 2'50 una.—El método completo, pesetas 25.—El mismo método, modificado, edicion pequeña, pesetas 12'50.

GRAN METODO DE PIANO

POR

MONTALBAN

PROFESOR AUXILIAR CON EJERCICIO

DE LA ESCUELA NACIONAL DE MUSICA Y DECLAMACION

Obra apreciablesima, de indiscutible mérito y recomendada por todos nuestros más distinguidos maestros, entre ellos los notables profesores de las clases superiores de la espresada Escuela Nacional señores Mendizábal, Zabalza y Compta.

El creciente éxito que este método viene obteniendo excede á toda ponderacion; baste decir que estamos preparando en la actualidad la sexta edicion y que son pocos los seminarios, colegios y academias de España y América, que no usen ya esta magnífica obra cuyos frutos y grandes resultados en la enseñanza son bien notorios.

Esta obra se divide en tres partes.

La primera parte consta de *cuatro entregas*, y constituye por sí sola un excelente método elemental que suple con ventaja á todos los publicados hasta hoy.

La segunda consta de *tres entregas* y contiene el estudio más completo que se conoce de las escalas y arpeggios, pues asciende á más de 230 de las primeras é igual número de las últimas.

La tercera consta de *tres entregas* y es el complemento del mecanismo del piano y de todas las reglas de digitacion, expresion, etc., etc., terminando con los sábios consejos que sobre el estudio del piano dan los célebres maestros Kalkbener, Moscheles, Thalberg y Herz.

El precio de cada entrega, fijo, es de 2'50 pesetas y el Método completo, 25 id.

GRAN ÉXITO

LAS MIL Y UNA NOCHES

Cuento fantástico estrenado con extraordinario aplauso en el teatro del Príncipe Alfonso, música de los maestros Caballero y Rubio.

Se han publicado los principales números de esta obra, entre ellos los couplets del *Chunga*, *Guaracha*, coro de niños, barca-rola, walses y quadrilles.

BOCCACCIO

APLAUDIDA OPERETA DE F. DE SUPPÉ

Partitura completa para piano, volumen en cuarto, esmeradamente encuadernado.

Tandas de valeses.

Polkas.

Quadrilles.

Y cuantos arreglos se han hecho de los motivos más aplaudidos de esta obra.

Les Sibarites, célebres valeses de *Fahrbach*; *Market*, polka de *Fliege*, y *Leggerezza*, galop de *Strauss*, ejecutadas con gran éxito en los conciertos del Buen Retiro por la Sociedad Union Artístico-Musical.

LUCES Y SOMBRAS

aplaudidísima y popular REVISTA de los maestros Chueca y Valverde.

Partitura completa.—Coro de niños.—Vals de la bujía, etc.

Coleccion completa de las piezas de baile más escogidas de los célebres maestros *Strauss*, *Kaulich* y *Fahrbach*, y todo el repertorio de las obras que ejecutan las Sociedades de Conciertos.

APLAUDIDAS ZARZUELAS DEL REPERTORIO MODERNO

Barbieri.....	— <i>Los Chichones</i> , un acto.
Breton.....	— <i>El Campanero de Begoña</i> , tres actos.
Idem.....	— <i>Las señoritas de Cunill</i> , un acto.
Chueca y Valverde.....	— <i>La Cancion de la Lola</i> , un acto.
Idem.....	— <i>Las Férias</i> , un acto.
Idem.....	— <i>Luces y sombras</i> , un acto.
Rubio.....	— <i>El Pañuelo de Yertas</i> , dos actos.
Idem.....	— <i>Historias y Cuentos</i> , dos actos.
Idem.....	— <i>La Salsa de Aniceta</i> , un acto.
Idem.....	— <i>Periquito</i> , tres actos.
Rubio y Espino.....	— <i>En la Calle de Toledo</i> , un acto.
Mangiagalli.....	— <i>Picó Adán y Compañía</i> , un acto.
Hernandez.....	— <i>Soledad</i> , un acto.
Taboada.....	— <i>Traba ar con fruto</i> , un acto.
Idem.....	— <i>Cante hondo</i> , un acto.
Albeniz.....	— <i>Catalanes de Gracia</i> , un acto.
Valverde.....	— <i>Salon Eslava</i> , un acto.

APLAUDIDAS COMPOSICIONES ARREGLADAS PARA BANDA MILITAR

Chapi.....	— <i>Fantasia morisca</i> .
Juarranz.....	— <i>Dos paso-dobles para banda militar y piano</i>
Idem.....	1.º <i>La torre del Oro</i> .—2.º <i>Sevilla</i> .
Idem.....	— <i>Viva la gracia!</i> paso doble.
Desormes.....	— <i>Pst, Pst, Pst</i> , polka para id., y orquesta.
Kéler Béla.....	— <i>Retreta Austriaca</i> .
Fliege.....	— <i>Regente Gavota</i> .
Rubio.....	— <i>Periquito</i> , paso doble.
Idem.....	— <i>Pañuelo de Yervas</i> , paso doble, N.º 1.
Idem.....	— <i>Idem</i> id. N.º 2.
Satias.....	— <i>Tiket</i> , polka.
Romea.....	— <i>Archiduquesa</i> , polka.
Costa.....	— <i>Cristina</i> , mazurka.
Espino.....	— <i>Las amazonas</i> , polka militar.
Fahrba h.....	— <i>Mirtos de oro</i> , walses.

Madrid: Imprenta y Estereotipia de EL LIBERAL, Almudena, 2.